

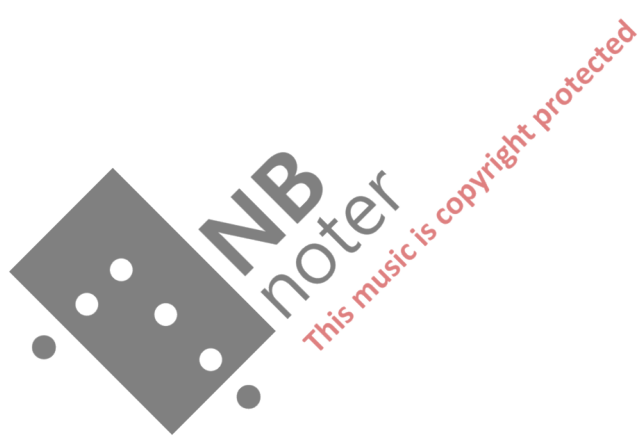
← ▽ ▽ A -

- ▽ A

PERFORMING VERSION EDITED
with FINGERINGS By HÅKON FUSTBØ
1991

Olav Thommen

VINDEREN 1991



BESTILT av KIKSKONSERTENE

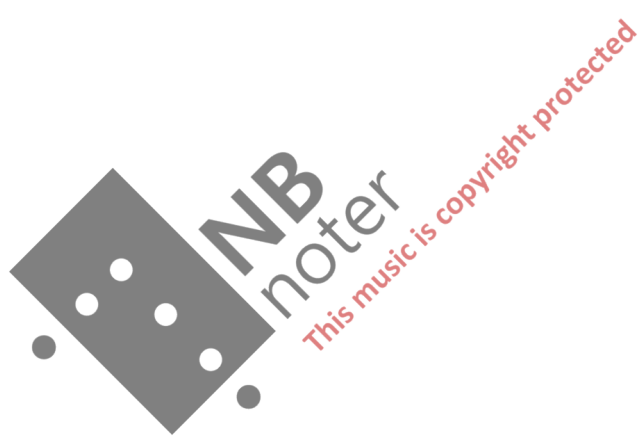
— TIL JUNI, INGER og HÅKON —

EDDA-DA

MONODRAMA for
SKUESPILLER og PIANIST
efter en idé av JUNI DAHR

BYGGET OVER HÁVA - - MÁL

av
Olav Anton Thommessen
VINDEREN 3-6/9



MUSIK I

r=86

PROLOG (min. 10 min)

ACCELERANDO SEMPRE

WENTO ASSAI II

The image shows a handwritten musical score for piano, titled "MUSIK I" and "PROLOG (min. 10 min)". The tempo is marked "r=86". The score is written in a key signature of one sharp (F#) and consists of five systems of staves. The first system is marked "ACCELERANDO SEMPRE" and "WENTO ASSAI II". The score includes various musical notations such as notes, rests, and chords, along with performance markings like "Ped L", "NM", "BM", and "loc". There are also several boxed numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10) and other annotations throughout the piece. A large watermark "NB notel" is visible across the middle of the score.

Handwritten musical score for piano, consisting of five systems of staves. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. Measure numbers 8 through 16 are indicated in boxes. There are also some handwritten annotations and a large watermark in the center.

2

2

avc?

17

18

15

16

17

18

19

① Anso du brøke i i kot og i krokrom. kvar uvener sit
 For d'er uvisst å vita: føre din fot.

(II ————— P) sf
 D.C.
 1-5

Eld han treng
 som inn er komen
 og om kne kulzar.
 Til mat og klede
 den mann hev trong
 som hev i fjell fari

3

Ped

4 Vatn og handduk
han ventar á fá,
nár til bords han vert beden.
Syn godlaget fram,
sá greileg du kan,
med ord og attbeding.

5 Vit han treng
som vidt skal fara;
d'er mangt heime høveleg.
Til bisn han vert
som veit for lite,
nár han sit med kloke folk saman.

MUSIKK II ODIN SELV

Lyder med øyro
og med augo skodar,
veltenkt og føre var.

7) Grannvar gjest,
nár til gilde han kjem,
teier med andre talar.

LENTO KUBATO

10) Betre byrði
du ber kje i bakken
enn mannevit mykje.

slas

11) Betre byrði
du ber kje i bakken
enn mannevit mykje.
Med lákare niste
du legg kje i veg
enn ovdrykkje med øl.

III-1 BACCHANALE

$\text{♩} = 96$ ♩

Handwritten musical score for 'III-1 BACCHANALE'. The score is written on four systems of two staves each (treble and bass clef). It includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The tempo is marked as $\text{♩} = 96$. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into measures, with measure numbers 1 through 21 indicated. A large watermark 'MP3 notet' is visible across the middle of the page. A red diagonal watermark 'This music is copyright protected' is also present. The score ends with a double bar line and a fermata.

D.C

9/8

8

12/8

3/4

8

8

8

Musikk III. 2

3/4

8

14

14

13

Ped: L (17) Köpen glanar...
 - sunlar fämen og mullar.

(5) då utan stans han sullar.

8

19) Spar ikkje mjøden,
men med måte du drikk;

Handwritten musical score for system 19. It features a piano accompaniment with chords and a vocal line. The piano part includes markings for 'RITARD' and 'sim'. The vocal line has lyrics in Norwegian: '...ellei: for du tidleg vil kvile om kveld.' There are circled numbers 9 and 10 above the vocal line.

Handwritten musical score for system 19, continuing from the previous system. It shows further piano accompaniment and vocal notation with various musical notations like triplets and slurs.

20) Ov-etar, om han
ikkje seg sansar,
et seg heilt i hel.

Mang ein tull
vert for magen sin.

Handwritten musical score for system 20. It includes piano accompaniment and vocal lines with lyrics in Norwegian. There are circled numbers 20 and 21 above the vocal line.

til lätt - mellom kloke karar.

21) Bølingen veit
når frå beite han skal
ete

Handwritten musical score for system 21. It features piano accompaniment and vocal lines with lyrics in Norwegian. There are circled numbers 21 and 22 above the vocal line.

..å høve magemål.

22) Vesalmannen
og meinkroken

han sjølv hev last og lyte.

det han vita turvte:

Handwritten musical score for system 22. It includes piano accompaniment and vocal lines with lyrics in Norwegian. There are circled numbers 22 and 23 above the vocal line.

IV. 1

27

Vanklok mann som vankar ute,

det er tryggast han teier.

At lite han veit, det varest ingen, utan for mykje

23 Vitlaus mann vaker all natti, og alt er flokut som før

24 når han sit med kloke saman

KLOK MAN

at få held saki hans fram.

26 rådlaus røyneist han då

Musical score for the first system, including piano accompaniment and vocal lines with lyrics. Includes markings like 'Ped.', 'sf', and 'Ped III'.

han mæler.

USIKK IV. 2

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with markings like 'Presto', 'pp', 'MURMURANDO', and 'VERS 29 og 30 pp secco; 31 PED CRESCENDO'.

34 Omveg er jamt til utrygg ven, om midt i bygdi han bur.

Musical score for the third system, including piano accompaniment with markings like '3', '8', 'cresc', 'ff', 'sf', 'lv', and 'attacca'.

Empty musical staves at the bottom of the page, with a large number '6' written on the right side.

MUSIKK V.1

VENNER

Men beinvegar gjeng
til den gode venen,
om han er langt av lei.

A ANDANTE RUBATO

The musical score is written in a system of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The tempo is marked 'ANDANTE RUBATO'. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'pp' (pianissimo). There are also some handwritten annotations and corrections.

Lyrics:

(36) Eit lite bu er betre enn inkje, heime er kvar mann herre. Hov du geiter to og ein tausperra sal, då treng du ikkje tigge.

(37) Eit lite bu... Hjartha bløder når beda du skal om mat til kvart eit mål.

Handwritten notes:

PEO →

SPYDFØSEEL

Våpni sine
skal mann på vollen
ikkje stige eit steg ifrå.

Uvisst er å vita
når på vegom ute
det spørjast kan etter spjut.

VI.1

PRESTO

Handwritten musical score for the first system of page 38. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in a minor key with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'PRESTO'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte). There are also some performance instructions like '8' and '4' written below the staves.

Handwritten musical score for the second system of page 38. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music continues from the first system. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte). There are also some performance instructions like '8' and '4' written below the staves.

Handwritten musical score for the third system of page 38. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music continues from the second system. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte). There are also some performance instructions like '8' and '4' written below the staves.

Handwritten musical score for the fourth system of page 38. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music continues from the third system. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte). There are also some performance instructions like '8' and '4' written below the staves.

Handwritten musical score for the fifth system of page 38. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music continues from the fourth system. It includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte). There are also some performance instructions like '8' and '4' written below the staves.

Ingen så gjev mild
og gjestmild eg fann,
at han ikkje tok gåvor og takka.
Eller så gjev-sæl
med godset sitt, →

8

han ei lika med løn du takka. VI. 2 FOR VENNEN SIN

ALLEGRO LEGGERISSIMO > JURECATO

42) Venen sin skal ein vera ven og løne gæve med gæve? Til lått skal mann med lått svara) og møte ljuging med lygn. 43) Venen sin honom og hans ven.

høver kje fagna folk. MEN FOR WENNS VENN. VI. 3

PREST TURMURANDO

(Cantabile)
 Du som er min venn
 som alltid er
 med meg når jeg er i
 nød og i nød er
 du min venn;
 og det er en
 stor glede

og ljuging møte med lygn..

44) Veit du ein ven som vel du trur, og du hjå han fagnad vil få:

45) Veit du ein annan som ille du trur, og du fagnad vil likevel få:

46) Eit ord til om den som ille du trur og ikkje kan leggje lit til:

Ik vere gåve og løn.

Andante Largo

47) Ung var eg fordom, R I T A R D

mann er manns gaman.

50) Turkar toll som i tunet stend, snøydd for bork og bar. Så er kvar mann som kjærleik vantar, kvi skal han lenge leva!

51

Heitar' enn eld
brenn hjá ille vener

VI. 5

Men det sloknar
nár den sjette kjem,
dá all venskap versnar.

Vivo (ALLEGRETTO) fagnad i fem dagar.

53

Brand brenn av brand

Andante Semplice
... han vert dott ved á dólja seg byrg.

54 Grunne sjóar

all stad er det bæe slagi.

55

Mäteleg klok. hjá honom som ovklok er.

56

Mäteleg klok
som vel noko veit.

57

Mäteleg klok

ovklok vere han ikkje.
Sin lagnad ingen
øygne føreåt,
dá er han sælast i sinn.

ANDANTE

VIII

OPPI OTTA

Handwritten musical score for piano, consisting of five systems of staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include:

- 8r**: Rehearsal mark at the beginning of the first system.
- 8LSf**: Rehearsal mark at the beginning of the second system.
- 8r**: Rehearsal mark at the beginning of the third system.
- LEGGIERO**: Marking above the fourth system.
- MURMURANDO**: Marking above the right-hand staff of the fourth system.
- 8r**: Rehearsal mark at the beginning of the fifth system.
- Ped III**: Pedal marking at the bottom of the fifth system.

The score is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and dynamic markings such as *f*, *p*, *sf*, and *l.v.* (lento vivace).

I otta du rise
vil du rikdom taka,
og vil du folk felle.

Sjeldan liggjande ulv
lammekjöt sær,
eller sovande mann siger.

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* and *f*. There are also some handwritten annotations above the staff, including a circled '8' and some symbols.

I otta du rise.
Mangt øyder mann/som om morgonen søv:
rask er halvveges rik.

Handwritten musical score for the second system. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music continues from the previous system. It features similar notation with notes, rests, and dynamics. There are some handwritten annotations, including a circled '8' and a large arrow pointing to the right.

IX. ØRN OVER ELDGAMLETTAV

f = 59 **ADAGIO**

Handwritten musical score for the third system. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is in a key with two flats (Bb, Eb) and a common time signature. The notation includes triplets, slurs, and dynamic markings like *f* and *p*. There are some handwritten annotations, including a circled '3' and a large watermark that reads 'This music is copyright protected'.

Handwritten musical score for the fourth system. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamics. There are some handwritten annotations, including a circled '3' and a large watermark.

CHIARO

VINGESLAG

Handwritten musical score for the fifth system. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music features a series of chords and rhythmic patterns. There are some handwritten annotations, including a circled '8' and a large watermark.

□

□

7
3

Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of two staves each. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. It features several boxed sections labeled '3' and '4', and includes a large watermark 'MNB noter' and 'This music is copyright protected'. At the bottom, there are handwritten numbers '16', '1', and '4'.

62) Kurer og sturer,
til sjøen komen, 63)
ørn ved utgamle hav.
Slik er ein mann
mellom mange folk
når få held saka hans fram,

64) Frega og tala
den frode skal,
det tri veit om,
det veit alle.

65) Makti si må
ein mann med vit
Aktsam og gløgg
ein alltid skal vera
DAL Sol FINE
fær tidt du trega sårt

68) Eld på åren
og sol på eng.
PRESTO POSSIBILE
og lytelaust å leva.

IX.2 SYN AV SOL

Handwritten musical score for 'IX.2 SYN AV SOL'. It features a treble and bass clef system with various notes, rests, and accidentals. There are annotations like 'FINE', 'RH', and '8'. The piece is marked 'PRESTO POSSIBILE'.

69) Endå ver kje vonlaus
om ho veiknar, helsa:
sume av søner fær sæle,
sume av frendar,
sume av fe-eign,
sume av velgjort verk.

Handwritten musical score for item 69. It includes a treble clef system with notes and rests, and a bass clef system with notes and rests. There are annotations like 'Ped' and 'et'.

70) Betre å leva loga eg såg,
og dauden stod føre dori.
ADAGIO FUNIBRA

IX.3 DØDEN VENTET ved DØRA

Handwritten musical score for 'IX.3 DØDEN VENTET ved DØRA'. It features a treble and bass clef system with notes, rests, and accidentals. There are annotations like 'Ped II', 'sf', and 'Blind er betre'.

71) Er du halt, kan du ride,
enn brenn å vera: daud mun ein lite duga.

Handwritten musical score for item 71. It includes a treble and bass clef system with notes, rests, and accidentals. There are annotations like 'p3' and '3'.

74) Den prisar natti
som nista si trur,

ADAGIO SERIOSO

X

Ped II

75) Aldri han trur det,

som ikkje det veit,
kor folk vert galne for gull.

Ein er rik
og ein annan fattig,
legg det kje honom til last.

RUBATO RITARD

76) Døyr fe;
døyr frendar;

døyr sjølv det same.

Men ordet om deg
aldri døyr
vinn du eit gjetord gjævt.

77) Døyr fe;
døyr frendar;
døyr sjølv det same.
Eitt eg veit
som aldri døyr,
dom om daudan kvar.

FINIS DEL I

OVERGANG DEL I → II

SARABANDA

LENTO MISTERIOSO

Handwritten musical notation for the first system of the Sarabanda. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is written in a 3/4 time signature. The first staff contains several measures of music, including quarter notes, eighth notes, and rests, with various accidentals (sharps, flats, naturals). The second staff contains corresponding bass notes and rests. The system ends with a double bar line.

Handwritten musical notation for the second system of the Sarabanda. It continues from the first system with two staves. The notation includes various rhythmic values and accidentals, maintaining the slow and mysterious character of the piece. A vertical bar line is present in the middle of the system.

Handwritten musical notation for the third system of the Sarabanda. It continues the piece with two staves. The notation includes various rhythmic values and accidentals, maintaining the slow and mysterious character of the piece. A vertical bar line is present in the middle of the system.

Two empty musical staves, one for the treble clef and one for the bass clef, representing the fourth system of the piece.

Two empty musical staves, one for the treble clef and one for the bass clef, representing the fifth system of the piece.

VERS 79

DEL II

HJÅ FA-VIS MANN OM HAN FE SEG VINN OG YN-DE OG

ELSK HOS KVEN-DE BIRG-SKA-PEN VEKS MEN VI-

-TET HANS I KJØE OG AV-MOD-ET AU-KAR DRUGT

"Billingsmøya"

Odin, heller mot kveld skal du kome, Odin, om du vil vinne min vilje. Alt kan gå galt om ikkje to er åleine saman om slikt.

Han trakk seg attende. Trudde han hadde fast lovna (avtale) om elsk. At eg skulle bli hans var han viss på med heile si (sin) hug og lyst. FOR KVEN KAN SEIE NEI TIL ODIN?

Då kvelden falt på, kom han til meg. Då var heile hirden vaken. Brennande fakler bar deg mot han og vettervegen fikk han vandre.

Ut på morgonkvisten kom han på ny. Då var salsvakti sovna. På leie der eg hadde sova, låg no ein bikkje i band.

På nærmere (?) hald kan det hende den gode møya viser seg vinglet. Det fekk Odin merke dengong han prøvde løynsk å lokke Billingsmøya, den listige jenta. Ho narra han, gjorde han både til spott og sped. (latter og hån) Og aldri fekk han eige henne.

"På møyar-ord er uvisst å lite og på det som kvendi kved. For på kvarvande hjul deira hjarto var skapte, brigde i brjost var lagd." - lettsinn (?) i brystet lagd.

Elsk hjå utro kvinne (ei utro kvinnes elsk) er som kjøyring på glattisen med hest utan brodder, eller bauting i storm utan styre. Eller om ein halt skulle fange rein i fjellet.

Ingen skal laste ein annan for det som hender så mang ein mann. Den mektige lysten kan lett gjera sjøl den klokeste kar til narr.

Men eg veit og det, at vinglut er kar imot kvinne. Dei talar fagrast når falskest (?) dei tenkjer sjøl sindige dårast av slik.

Om du vil eige elsk hjå kvinne gje gåvor og gode ord, sei kor fager ho er, med smiger har mange seira.

Odin vart sviken, men han sveik og sjøl.

Gunnlod

No skal eg fortelja om dengong Odin sveik Gunnlod for å få diktardrykken Odrøre.

Odin drog til Jotunkallen. Der kom han ikkje langt utan ord, men han nådde målet med fager tale i Suttungs saler. Suttung var Gunnlods (?) far og Gunnlod var satt til å vokte visdomens (?) og diktingens (?) mjød Odrøre.

Eg baud Odin på ein drykk av den dyrbare mjøden. Han ville ta ho (den) med seg. Det fekk han ikkje.

Tre (tri?) dagar og tre netter var han hjå meg i mi seng. Då ga eg han den.

Kva fekk eg att? Ei ond gjengåve fekk eg for kjærleiken min og eit sára sijn

Eg ga han trygt mi tru, eg ga han heile mi hug.

Odin gjorde (skapte) seg om til ein slange og borra (?) seg veg gjennom berget (fjellet). Over og under gjekk jotunvegar. Slik våga han liv og lemmer. (då gjekk det på livet laus)

Odin ville aldri kommet seg ut or jotnenes gårder (?) (jotunheimen) utan mi hjelp. Eg la armene kring han og hjalp han avstad.

Med svik og list stjal han Suttungs mjød. Og eg, Gunnlod, sat etter i gråt.

Tid er å tala
frå tule-stolen
attmed Urdarbrunnen.

Såg eg og tagde,
såg eg og tenkte,
lydde på manna mál.

Om runer dei tala
og om tyding dømde

attmed Hávahalli,
i Hávahalli

eg høyrde seia så:

Eg råd gjev deg, Loddfávne,
råd du take,
til nytte om du er næm,
gode om du gjev gaum:

hjá trollkunnig kvende
kvile du aldri,
så ho i samn deg fær.

Eg råd gjev deg, Loddfávne,
råd du take,
til nytte om du er næm,
gode om du gjev gaum:

annan manns kone
aldri du skal
deg føre til frilleviv.

Eg råd gjev deg, Loddfávne,
råd du take,
til nytte om du er næm,
gode om du gjev gaum:

hev du ein ven
som vel du trur,
far då og finn han tidt;

for med ris gror til
og med høgt gras
ein veg der ingen vankar.

Samd er venskap
når seia ein kan
den andre all sin hug.

Vinglut vera
er verst av alt,

all-rosar er ikkje ven.

Eg råd gjev deg, Loddfávne,
råd du take,
til nytte om du er næm,
gode om du gjev gaum:

merkar du vondt,
vondt du det kalle,

gjev ikkje din fiende fred.

over det som er ilt
aldri deg gled,

men lat vondt til godt vendast.

Eg råd gjev deg, Loddfávne,
råd du take,

til nytte om du er næm,

gode om du gjev gaum:

med gråhærd tul
gantast du aldri;

d'er ofte godt som dei gamle talar.

Tidt or skrukcut skinn
kjem skillege ord,

om kledi dei heng,
og hudskorne sleng,

og han studrar som ein stakkar.

Eg råd gjev deg, Loddfávne,

Eg råd gjev deg, Loddfávne,
råd du take,
til nytte om du er næm,
gode om du gjev gaum:

der øl du drikk,
søk avl av jordi,

for jord stend mot øl;

eld stend mot sotter,
men aks øyder trollskaap,

hyll mot husstrid,

mot hat hjelper månen,

beitemakk mot bitsott,

fast jord mot

flaum.



DEL III JEG RÅR DEG, LODDFÅVNE...

T

id er å tala
frå tulle-stolen
attmed Urdarbrunnen.

Såg eg og tagde,
såg eg og tenkte,
lydde på manna mål.

Om runer dei tala og om tyding dømde attmed Hávahalli, i Hávahalli

eg høyrde seia så:

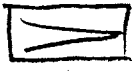
Eg råd gjev deg, Loddfåvne, :

til nytte om du er nær,

... råd du take,

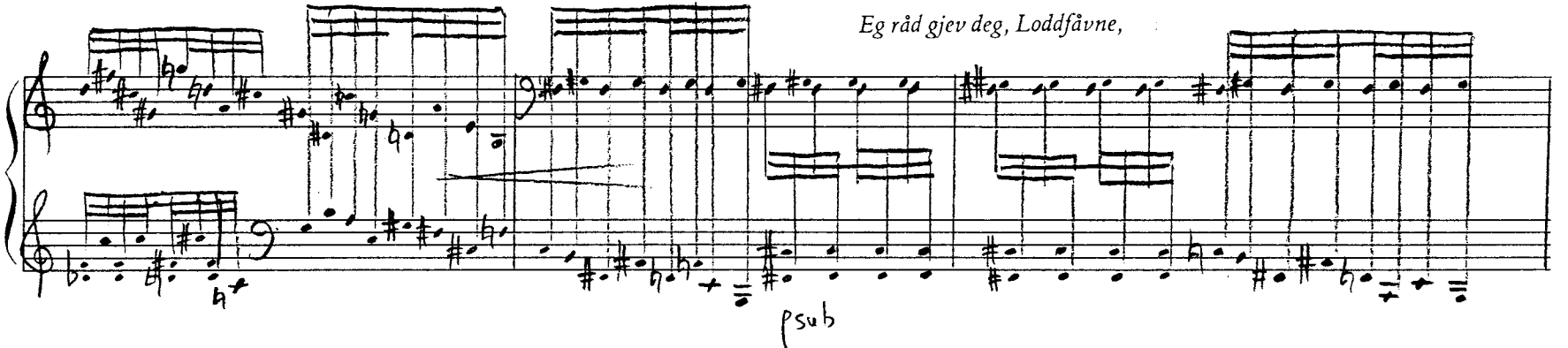
gode om du gjev gaum:

hjá trollkunnig kvende
kvile du aldri,
sá ho i famn deg fær.

2
4
2x 

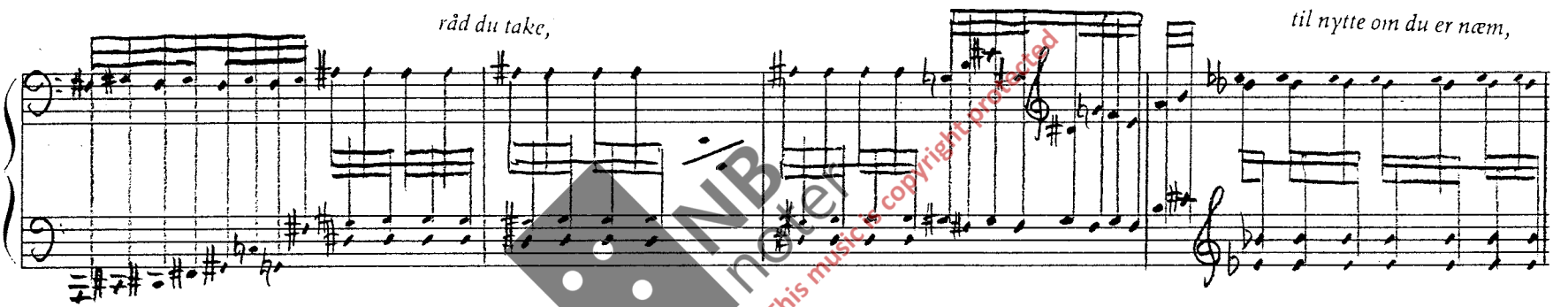


Eg ráð gjev deg, Loddfávne,

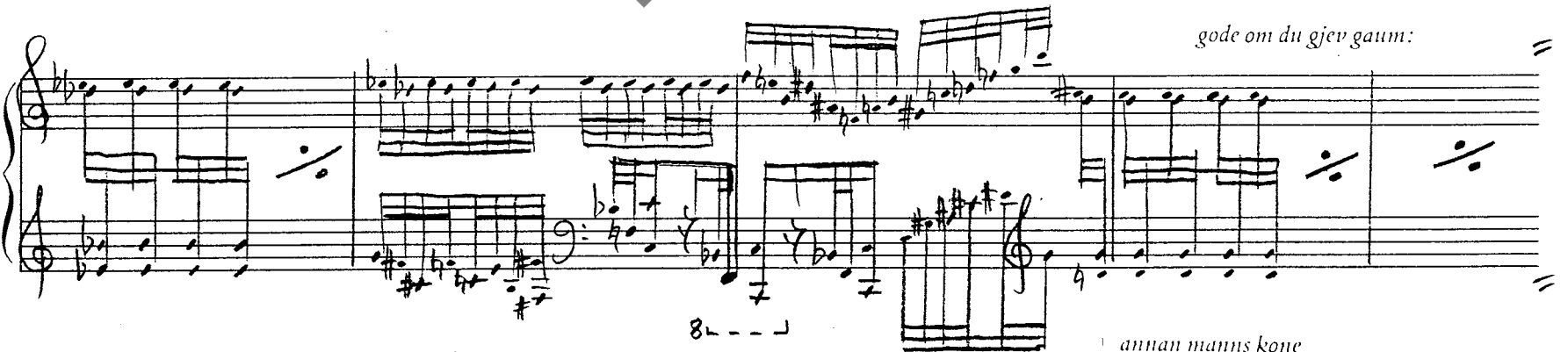


ráð du take,

til nytte om du er næm,



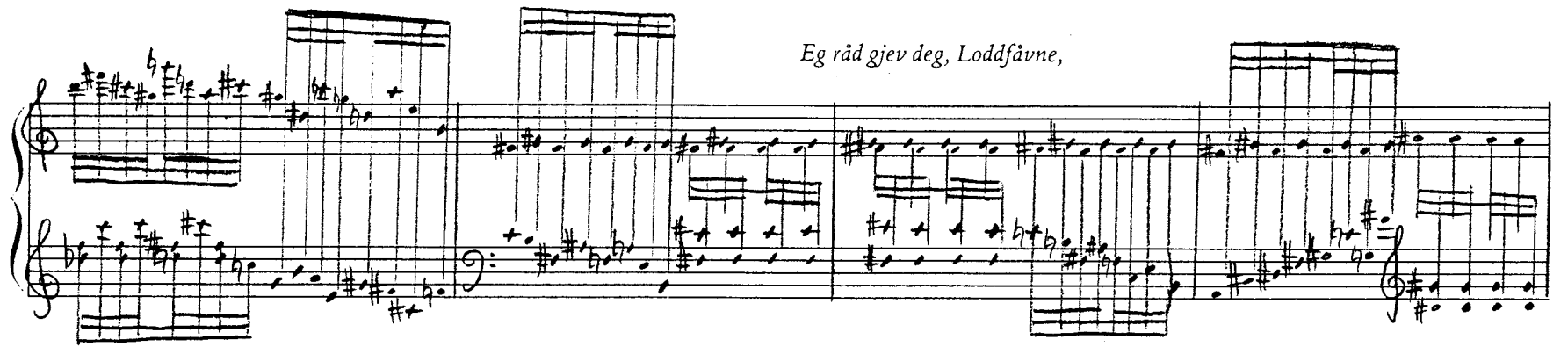
gode om du gjev gaum:



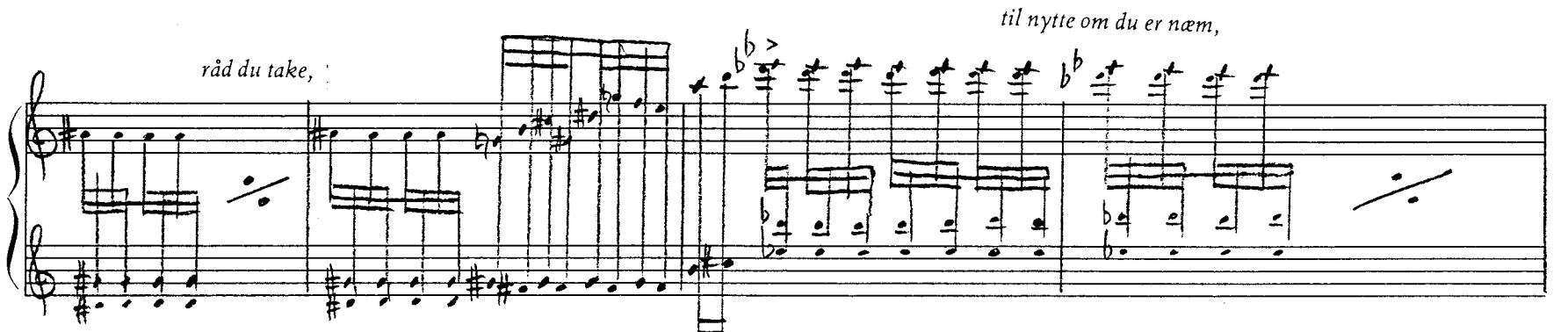
annan manns kone
aldri du skal
deg føre til frilleliv.



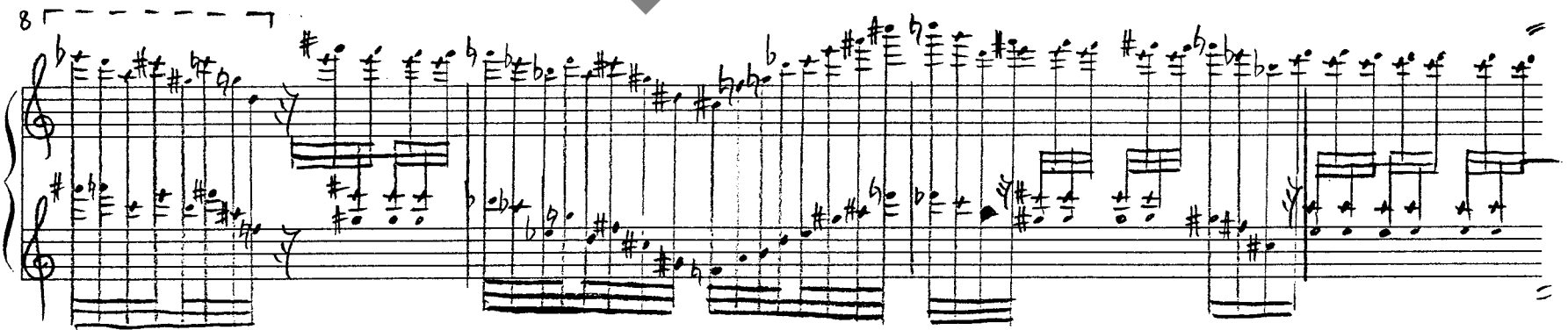
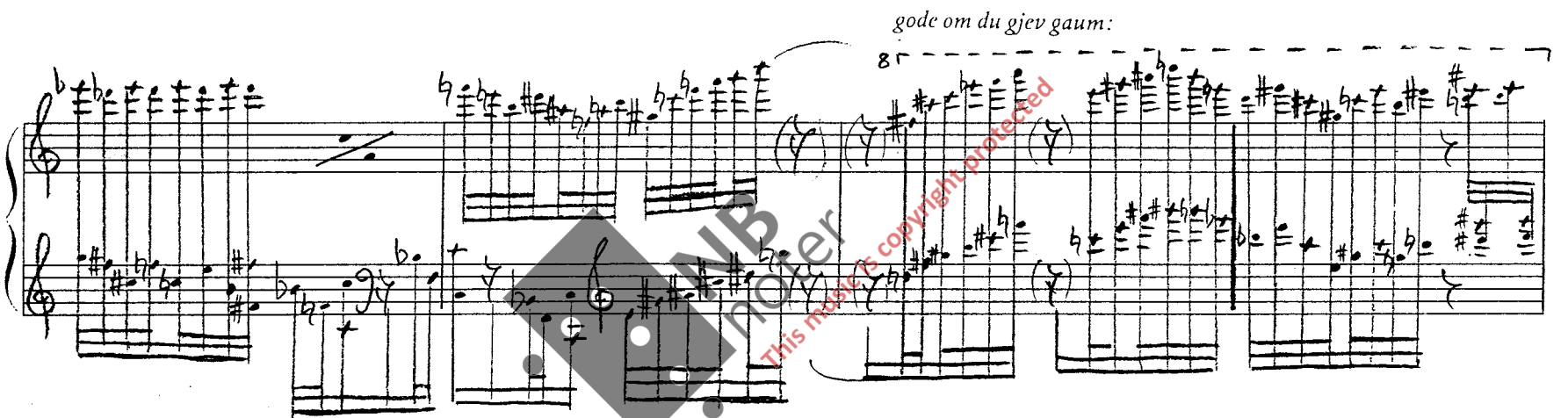
Eg råd gjev deg, Loddfävne,



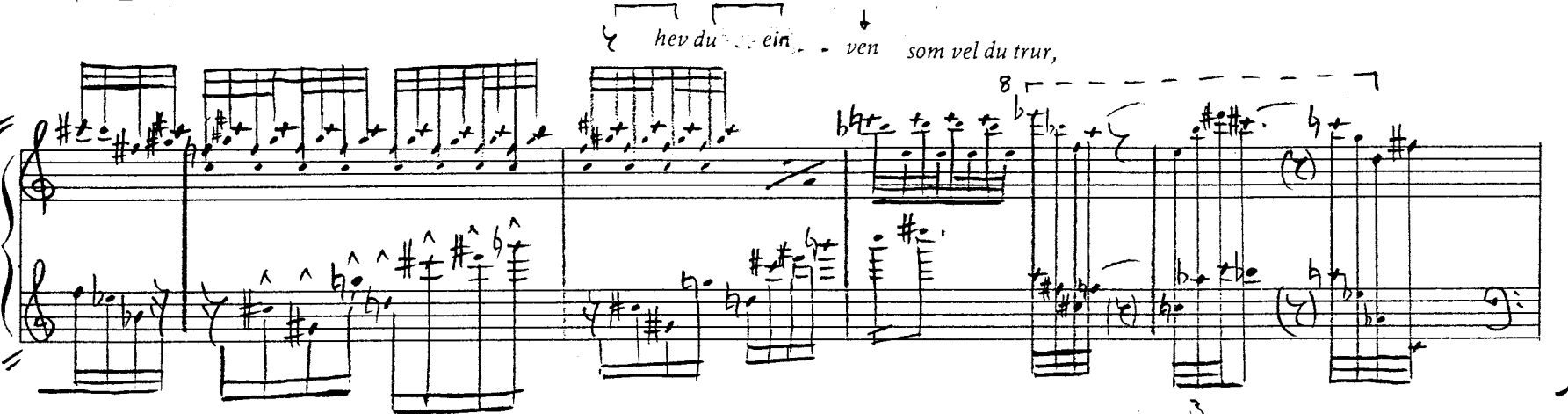
råd du take, til nytte om du er næm,



gode om du gjev gaum:



hev du ein ven som vel du trur,



far då og finn han tid;

for med ris gror til
og med høgt gras
ein veg der ingen vankar.

81. Secco

Samd er venskap

når seia ein kan
den andre all sin hug.

Vinglut vera
er verst av alt,

8r

all-rosar er ikkje ven.

Eg råd gjev deg, Loddfávne,

råd du take,

til nytte om du er næm,

8

gode om du gjev gaum:

Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'pp', 'p', 'f', and 'sf'. A large watermark 'IMB noter' is visible across the middle of the page. The piece concludes with a double bar line and a fermata.

vondt du det kalle,

9
16

gjev ikkje din fiende fred.

over det som er ilt
aldri deg gled,

men lat vondt

til

godt vendast.

22

8va

Eg råd gjev deg, Loddfävne, råd du take,

8va

til nytte om du er næm,

8va

gode om du gjev gaum:

8va

d'er ofte godt som dei gamle talar. Tidt or skrukkit skimm kjem skillege ord,

med gråhærd tul gantast du aldri;

l.v. l.v.

8va

8va

A TEMPO

8va

om kledi dei heng, og hudskorne sleng,

pp

pp

A TEMPO

223

3X ACCEL SEMPRE

LENTO
RUBATO
og han studrar som ein stakkar.

Handwritten musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with various notes and accidentals.

→ A TEMPO

Handwritten musical score for the second system, including dynamic markings like 'p' and 'mf'.

Handwritten musical score for the third system, showing complex rhythmic patterns and accidentals.

Handwritten musical score for the fourth system, featuring a 'cresc' marking and a '16' measure indicator.

CON INTENSITA

Secco

Eg råd gjev deg, Loddfævne, råd du take, til nytte om du er nãm, gode om du gjev gaum:

Handwritten musical score for the fifth system, including a 'p(sub)' marking and a '16' measure indicator.

Eg råd gjev deg, Loddfævne,

f 2 4

12
16

8

der øl du drikk, søk avl av jordi,

6
16

12
16

for jord

stend mot øl;

8

eld stend mot sotter,

men aks øyder

trollskap,

15
16

hyll mot husstrid,

mot hat hjelper månen,

8

Handwritten scribbles and markings at the bottom right corner.

The image shows a handwritten musical score for piano, consisting of five systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 16/16. The first system includes a tempo marking of *beitemakk mot bitsott*. The second system includes a tempo marking of *molto cresc.*. The third system includes a tempo marking of *l.v.* and a tempo marking of *fast jord mot*. The score is marked with various performance instructions such as *8*, *9*, *12*, *16*, *f*, *mf*, *p*, *ff*, *8va*, *R*, *T*, *D*, and *8*. The score is also marked with various performance instructions such as *8*, *9*, *12*, *16*, *f*, *mf*, *p*, *ff*, *8va*, *R*, *T*, *D*, and *8*.

A TEMPO SUBITO

flaum.

Handwritten musical score for the first system. It consists of a piano part (left) and a violin part (right). The piano part is marked with a forte *f* dynamic and includes a section of 16 measures. The violin part begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation is dense with many accidentals and slurs.

Handwritten musical score for the second system. It features a violin staff at the top with an *8va* marking, and piano accompaniment below. The piano part includes a section of 4 measures. The key signature remains one sharp.

Handwritten musical score for the third system. It is marked *Poco* and *A C C E*. It features piano and violin staves. The piano part includes a section of 4 measures. The key signature changes to one flat (Bb).

Handwritten musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. It includes a section of 8 measures marked *8va*. The key signature is one flat.

Handwritten musical score for the fifth system, featuring piano and violin staves. The piano part includes a section of 4 measures. The key signature is one flat.

Poco Rit ^{8va} T A R D A C C E L.

FINIS DEL III

DEL IV

Eg veit at eg hekk
 på vindalt tre
 netter heile nie,
 med geir-odd sára
 og gjeven Odin,
 gjeven sjølv til meg sjølv
 oppå det treet
 som ingen veit
 kvar det av rotom renn.

Ikkje brød dei bar meg, og brygg ikkje; ned eg nidstirde, tok opp runer, ropande tok dei, ned att der frå eg fall.

GLASS TUMBLER
 VARIÉR DYNAMIKK
 ad lib

l.v.

GLISS NEXT TO DAMPERS
 PED I →

Nie tryllesongar fekk eg
 og drikke eg fekk
 av den dyre mjøden,
 aust opp av Odrere.

Örd meg av ord ord avla, verk meg av verk verk avla.

DRUM LOWEST STRINGS WITH FINGERTIPS
 INTRODUCE A FEW SCRAPES

PED I →

Veit du å riste dei?
 veit du å råde dei?
 veit du å farge dei?
 veit du å freiste dei?
 veit du til bøn dei?
 veit du til blót dei?
 veit du å sende dei?

veit du å slakte dei?

LENTISSIMO

SCRAPE ON STRING

PED I →

LENTO RUBATISSIMO

Mine kvede ei kan
 kongen si frue,
 korkje mann eller møy.
 Hjelp heiter eitt,
 og det hjelpe deg vil
 mot saker og sorger
 og suter alle.

Det andre eg kan,
 ovgjævt for dei
 som vil læking lære.

Det tredje kan eg,
 om turvast skal
 mot fiendar rame råder:

eggjar eg døyver
 for uvener mine
 så det sting korkje våpen eller stav.

Det fjorde kan eg,
 om folk meg vil
 leggje band om lemer:

PRESS 5th HARMONIC

så eg galdrar
 at gange eg kan,
 fjetrone spring meg av fot,
 lekkjor av hendene losnar.

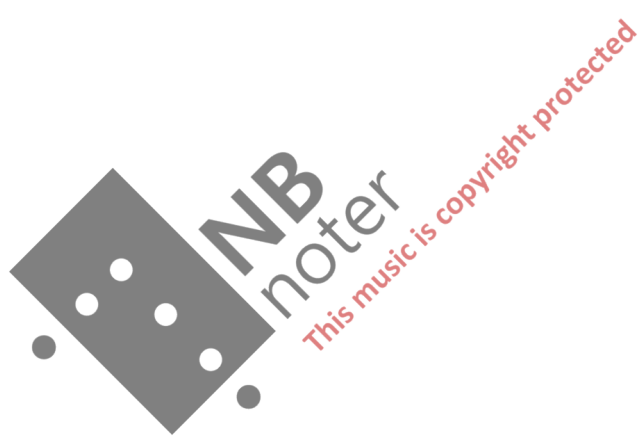
No er Håvamål kvea
 i Håvahalli
 til magn for mannesø
 til ugagn for jotunsør
 heil den som kvad!
 heil den som kan!
 njote den som nam!
 heile dei som høyrde.

← DDA A

DA

UTGANGSMATERIALE for DEL I

Olav A. Thøgersen



MUSIK I

PROLOG

ACCELERANDO SEMPRE

LENTO ASSAI

The image shows a handwritten musical score for piano, titled "MUSIK I" and "PROLOG". The score is written on five systems of staves, each with a treble and bass clef. The tempo markings are "ACCELERANDO SEMPRE" and "LENTO ASSAI". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. There are also performance instructions like "Ped" (pedal) and "8va" (octave). The score is divided into measures, with some measures numbered in boxes (e.g., 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10). A large watermark "This music is copyright protected" is visible across the middle of the page.

Handwritten musical score for guitar, consisting of five systems of two staves each. The score includes measures 8 through 16, with various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and chords. Measure numbers 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, and 16 are boxed. There are also some boxed letters like 'III' and 'IV'. The notation includes triplets, slurs, and dynamic markings like 'p' and 'f'. A large watermark 'NB Proter' is visible across the middle of the page.

Handwritten musical score for measures 16 and 17. The notation is in treble and bass clefs with various accidentals and dynamic markings. Measure 17 is boxed at the top.

Handwritten musical score for measures 18, 15, 16, 17, and 18. Measure 18 is boxed at the top left. Measures 15, 16, 17, and 18 are boxed at the top right. The notation includes complex chordal structures and melodic lines.

Handwritten musical score for measure 19. The notation is in treble and bass clefs with various accidentals and dynamic markings. A large watermark is visible over the score.

Handwritten musical score for measures 20 and 21. The notation is in treble and bass clefs with various accidentals and dynamic markings.

Handwritten musical score for measures 22 and 23. The notation is in treble and bass clefs with various accidentals and dynamic markings. The text "SKAL DU VÆRE VAKSOM, FOR UVISST ..." is written above the notes. The dynamic marking "l.v." is present.

MUSIK II ODIN SELV

LENTO RUBATO

The image shows a handwritten musical score for a piece titled "MUSIK II ODIN SELV". The score is written on a grand staff with two systems of staves. The first system consists of a treble and bass staff, and the second system consists of two bass staves. The music is marked "LENTO RUBATO" at the beginning. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. There are several triplets indicated by a "3" above the notes. A "2/4" time signature is written above the first system. A "3/4" time signature is written above the second system. The score ends with a "RITARD" marking. A large watermark "NB noter" is overlaid on the score, with the text "This music is copyright protected" written in red below it. The page number "39" is written at the bottom center, and a large letter "A" is written at the bottom right.

III. BACCHANALE

$\text{♩} = 96$ ♩


Handwritten musical score for the first system of "Bacchanale". It consists of two staves (treble and bass clef) with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The key signature is one sharp (F#). Measure numbers 1 through 9 are indicated above the staff. Dynamics include *f* and *mp*. A watermark "NB" is visible in the center.

Handwritten musical score for the second system. It continues the piece with similar rhythmic complexity. Measure numbers 10 through 19 are indicated. Dynamics include *f* and *mp*. A watermark "NB" is visible in the center.

Handwritten musical score for the third system. Measure numbers 20 through 29 are indicated. Dynamics include *f* and *mp*. A watermark "NB" is visible in the center.

Handwritten musical score for the fourth system. Measure numbers 30 through 39 are indicated. Dynamics include *f* and *mp*. A watermark "NB" is visible in the center.

Handwritten musical score for the fifth system. Measure numbers 40 through 49 are indicated. Dynamics include *f* and *mp*. A watermark "NB" is visible in the center.

D.C
dal 

Handwritten musical score for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The time signature is 9/8. The music includes various notes, rests, and accidentals. A dashed line with the number '8' is present below the bass staff.

Handwritten musical score for the second system, continuing the grand staff notation. It includes a 12/8 time signature and a 3/4 time signature. A dashed line with the number '8' is present below the bass staff.

Handwritten musical score for the third system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and accidentals. A dashed line with the number '8' is present below the bass staff.

MUSIKK III. 2

Handwritten musical score for the fourth system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The time signature is 3/4. The music includes various notes, rests, and accidentals. A dashed line with the number '8' is present below the bass staff.

Handwritten musical score for the fifth system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and accidentals. A dashed line with the number '8' is present below the bass staff.

RITARD

sim

8r

... ER DET VE MED HAT VETET.

8r

8r

del g etc

MUSIKK IV.1

UKLOK MAN

Handwritten musical score for Musik IV.1. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f*, *sf*, and *sfz*. There are also performance instructions like "PED:" and "PED III".

MUSIKK IV.2

Handwritten musical score for Musik IV.2. It includes a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is marked "PRESTO". There are dynamic markings like *pp* and *ppp*, and performance instructions such as "VERS 29 og 30 pp Secco; 31 PED CRESCENDO".

Handwritten musical score for Musik IV.2 continuation. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes triplets, dynamic markings like *ff*, *sf*, and *lv*, and performance instructions like "cresc" and "attacca".

Empty grand staff with treble and bass clefs.

Empty grand staff with treble and bass clefs.

MUSIKK V.1

VENNER

A ANDANTE RUBATO

B PRESTO POSSIBILE SECCO ... QUEST TRETTER ...

V.2

12
= 8

8

VI.1 ... NÄR DET BLIR SPÅRSMÅL OM SPID.

pp
→ PED l.v.

PRESTO

8

8

8

8 - - - - - 7

Handwritten musical score for two staves. The top staff contains several chords with sharp and flat accidentals. The bottom staff contains similar chords with some rhythmic notation. There are some markings like '8' and '7' above the staves.

VI.2 FOR VENNEN SIN

ALLEGRO LEGGERISSIMO > STACCATO

Handwritten musical score for two staves. The top staff has a melodic line with various intervals and accidentals. The bottom staff has a more rhythmic accompaniment with chords and single notes. The tempo marking 'ALLEGRO LEGGERISSIMO > STACCATO' is written above the first staff.

Handwritten musical score for two staves. The top staff continues the melodic line. The bottom staff has a more complex accompaniment with many chords and some dynamic markings like 'f'.

Handwritten musical score for two staves. The top staff has lyrics: "MEN I ER EN AVEDE... SÅ BE I GJEN... FOR SVIK... FOR VENNEN SIN". The bottom staff has chords and some dynamics like 'f'.

VERS 43 MEN FOR VENNEN VENN. VI.3

Handwritten musical score for two staves. The top staff has lyrics: "VERS 45 HARDU EN ANNEN". The bottom staff has chords and some dynamics like 'pp' and 'f'. There are some markings like '4 5 16+16' and '8' on the left side.

9

Handwritten musical score for piano, 8/8 time signature. The score consists of two staves. The upper staff contains a complex melodic line with many accidentals (sharps, flats, naturals) and some slurs. The lower staff contains a more rhythmic accompaniment with chords and single notes. The key signature is complex, with several sharps and flats.

... MEN FALSKE MENE...

Handwritten musical score for piano, 8/8 time signature. The score consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The lower staff has a rhythmic accompaniment. There are some markings like "8r" and "4 8" above the staves.

... LØNN HAM MED LØGN FOR SVIK.

Handwritten musical score for piano, 8/8 time signature. The score consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a dynamic marking of *f* (forte). The lower staff has a rhythmic accompaniment. There is a large watermark "MP3noter" and "This music is copyright protected" overlaid on the score. The word "l.v." is written at the end of the piece.

ANDANTE LEGATO

Handwritten musical score for piano, 8/8 time signature. The score consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The lower staff has a rhythmic accompaniment. The tempo marking "ANDANTE LEGATO" is written at the beginning. There is a section marker "VI.4" above the staff.

RITARD

Handwritten musical score for piano, 8/8 time signature. The score consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The lower staff has a rhythmic accompaniment. The tempo marking "RITARD" is written above the staff. The piece ends with a final chord.

VERS 51 VI. 5

Vivo

BRANT UTRO VENNEN

ANDANTE SEMPLICE VLOK/UKLOK VII

VERS 54

VERS 55

VERS 56

1
1

VERS 59 VIII

OPP: OTTA

ANDANTE

Handwritten musical score for piano, consisting of five systems of staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include:

- System 1:** Starts with *f* and *pp*. Includes markings like *8r*, *3*, and *8*.
- System 2:** Includes markings like *8r*, *3*, and *8*.
- System 3:** Includes markings like *8r*, *3*, and *8*. A red watermark "This music is copyright protected" is visible over this system.
- System 4:** Includes markings like *8r*, *3*, and *8*. A red watermark "This music is copyright protected" is visible over this system.
- System 5:** Includes markings like *8r*, *3*, and *8*. A red watermark "This music is copyright protected" is visible over this system.

Additional markings include *MURMURANDO*, *LEGGIERO*, *l.v.*, and *PED II*.

Handwritten musical score for piano, consisting of two staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *l.v.*, *p*, *sf*, and *p*. There are also some handwritten annotations above the staff, including a circled '8' and a circled '3'.

Handwritten musical score for piano, consisting of two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *sf*. There are handwritten annotations above the staff, including a circled '8' and a circled '3'.

IX. ØRN OVER ELDGAMLETTAV

ADAGIO

Handwritten musical score for piano, consisting of two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *mp*, *f*, and *p*. There are also some handwritten annotations above the staff, including a circled '8' and a circled '3'.

Handwritten musical score for piano, consisting of two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *p*. There are also some handwritten annotations above the staff, including a circled '8' and a circled '3'.

CHIARO

VINGESLAG

Handwritten musical score for piano, consisting of two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *p*. There are also some handwritten annotations above the staff, including a circled '8' and a circled '3'.

Handwritten musical score for piano, consisting of five systems of two staves each. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'mf' and 'p'. There are also some boxed numbers (3, 4) and a large watermark in the center that reads 'NB noter' and 'This music is copyright protected'.

VERS 65
FINE

DAL FINE

Handwritten musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

PRESTO POSSIBILE
IX.2 SYN AU SOL

Handwritten musical notation for the second system, including dynamic markings like 'P' and 'Presto Poss'.

Handwritten musical notation for the third system, featuring complex rhythmic patterns and a watermark.

ADAGIO FUNIBRA
IX.3 DØDEN VENTET ved DØRA

Handwritten musical notation for the fourth system, including dynamic markings like 'p' and 'sf'.

Handwritten musical notation for the fifth system, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings.

1
T
/

Handwritten musical score for the first system, featuring treble and bass staves with complex notation, including triplets and various accidentals.

ADAGIO SERIOSO

X

Handwritten musical score for the second system, including the tempo marking "ADAGIO SERIOSO" and performance instructions like "PED II".

Handwritten musical score for the third system, featuring tempo markings "RUBATO" and "RITARD".

Handwritten musical score for the fourth system, showing complex chordal structures and accidentals.

Handwritten musical score for the fifth system, which is mostly empty staves with the text "FINIS DEL I" written on the right.

Ola A. A.

Hávamál

MUSIKK I
LAVE FØLGENDE
ÅPNINGS- 15
LØPET. SVAKT

1. Åpner du døra
til ukjent hus,
skal du være varsom,
skal du være vaktsov,
for uvisst er å vite
om uvenner
alt sitter benket der inne.

VELKOMMEN

2. Gjæve vertsvolk!
en gjest er kommet,
hvor skal han sette seg?
på vedlag ved døra
venter han nødig,
om han har viktig ærend.

FYSISK VÆRNE

3. Eld trenger han
som inn er kommet,
og er kald om kne;
mat og klær
kan mannen trenge,
som kommer fra ferd over fjell.

4. Vatn og handkle
og vennlige ord
trenger mannen før måltid;
gjestfritt sinn
vil han gjerne møte,
tale og taushet igjen.

5. Vett trenger han
som vidt ferdes,
heime er livet lett;
til spott blir alle
som ingenting vet
og kommer blant kloke folk.

5 → 19 LYSTENNE:
UTEN REPETISJON

6. Av evnne sine
bør en aldri skryte,
far heller varsomt med vettet;
når en klok og fāmælt
kommer til gards,
går det ham sjelden galt.

7. Den vare gjesten,
på vitjing kommet,
sitter med sansene spent;
øyene lytter,
øyene speider,
slik vokter den kloke seg vel.

Lykkelig han
som får høre fritt
ros og ømme ord;
ugreit er det
når andres dom
ligger i lukket bryst.

9. Lykkelig han
som har hos seg sjøl
ros og vett her i verden;
onde råd
kan det ofte komme
ut av andres bryst.

ODIN SEU

10. Bedre bør
å bære har ingen
enn mye mannevett;
i fremmed gard
er det bedre enn gull;
vett er vesalmanns trøst.

11. Bedre bør
å bære har ingen
enn mye mannevett;
verre niste
på vegen har ingen
enn den som har drukket for mye.

MUSIKK II
KLATT ←
LAVE SVITT
BRUDD. PÅ II.

12. Så godt for folk
som folk sier,
det er ølet ikke;
jo mer en drikker
dess mindre kan en
styre sitt vesle vett.

BACTANAL
+
MUSIKK III.1

13. Glemselshegrén svever
over svirelaget,
stjeler hver manns vett;
den fuglens fjærer
har fjettet meg
engang i Gunilods gard.

14. Drukken ble jeg,
ble død-drukken,
hos den frode Fjalar;
det er det beste
ved drikkelaget
at vettet vender tilbake.

f →
FULL KØR.
OVER TIL MUSIKK
III
← UTEN MUSIKK

15. Fāmælt og tenksom
bør fyrstens sønn
være, og våpen-djerv;
glad og vennlig
skal hver mann leve
helt til dødens dag.

16. Udjerv mann
tror han alltid skal leve,
om han vokter seg vel for kamp;
men alderen gir
ham ingen fred,
om han blir spart av spyd.

MUSIKK III.2
(II)

17. Tosken måper
og mumler dumt,
der han sitter som gjest i gilde;
straks han får
den første slurken,
er det ute med alt vettet.

18. Vidt omkring
skal en komme blant folk,
før en kan vite visst
hva som skjules
i sinnet hos den
som vet å mestre sitt vett.

19. Mjødbeget skal du tømme,
men hold måte med drikk,
tal det som trengs eller ti;
kalle det uskikk
vil ingen gjøre
om du så går tidlig til sengs.

20. Grådig mann,
om han mangler vett,
går det på livet løs;
ofte gjør magen
en mann til latter,
er han blant kloke karer.

21. Buskapen vet
når den ventes heim,
da går den til gards fra beitet;
men uklok mann
kjenner aldri
mage-målet sitt.

22. Vesal mann,
som er vrang og lei,
støtt han laster og ler;
han burde visst,
men han vet det ikke,
at han er ikke fri for feil.

23. Uklok mann
ligger alltid våken
og tenker på mange ting;
da er han trøtt
når dagen kommer,
alt er i ulag som før.

MUSIKK
LAVE I

TEKST BOK

SES INN
VÆRSET
MOT
SLUTTEN

ODIN SEU

FØRSKÆLLEGE REGISTRERE

SKRIV BARE
KLENT STØDEN

SEK PÅ
GJEST-NE

54

24. Uklok mann :
tror alle som smiler,
må være hans gode venner;
han vet ikke det
at bak vennlige ord
kan den kloke skjule svik.

25. Uklok mann
tror alle som smiler,
må være hans gode venner;
han finner snart
når han farer til tings,
at få vil fremme hans sak.

26. Uklok mann
skjønner alt, tror han,
krøpet inn i sin krå;
men ord til svar
kan han aldri finne
om folk vil fritte ham ut.

27. Uklok mann
mellom andre folk,
for ham er det tryggest å tie;
ingen vet
at han ingenting kan,
holder han tungen i tømme.

28. Han syns han er klok
som kan samle nytt,
og føre det ut blant folk;
aldri makter
menneskebarna
å holde tann for tunge.

29. Ordet til mannen
som aldri tier,
står ofte på utrygg grunn;
rappmælt tunge
som toyle mangler,
galer seg ulykke ofte.

30. En mann som gjerne
er gjest i huset,
spar ham for spottende blikk;
han syns han er klok
den som slipper spørsmål,
sitter tørrskjinet og tier.

31. Han syns han er klok
når han kommer seg bort,
gjest som har spottet gjest;
satt og flirte
og lattet ikke
vreden som vokste rundt ham.

32. Venner er mange
og vel forlikte,
til de møtes som gjester i gilde;
slik vil det evig
og alltid være:
gjest trøtter med gjest.

33. Ta deg oftest
et tidlig måltid,
om du ikke skal ut på gjesting;
en skal ikke sitte
forsluken og grådig,
aldri si et ord.

34. Omveg er det
til utro venn
om ved bygdevegen han bor;
men til sann venn
fører snarveger,
om han er langt av lei.

35. Ta farvel,
ikke vær på gjesting
støtt på samme sted;
lett kan det hende
en blir lei av den kjære
om han glemmer å gå.

B: VI
36. Liten heim
er bedre enn ingen,
heime er hver mann herre;
med to geiter
og taurafet sal
trenger en aldri tigge.

37. Liten heim
er bedre enn ingen,
heime er hver mann herre;
hjertet blør
i brystet hos den
som må tigge mat til hvert mål.

38. Ingen skal gå
et eneste skritt
fra våpnene sine på vollen;
for uvisst er å vite
på vegen en farer,
når det blir spørsmål om spyd.

39. Så gavmild mann
møtte jeg aldri
at ikke han ønsket gave,
eller så raus
med rikdommen sin
at han ikke likte å få lønn.

40. Godset sitt
som en sjo har fått,
bør en bruke til eget beste;
ofte får uvenn
det en eslet venn;
mangt går verre enn ventet.

41. Klær og våpen
er vernegaver,
slikt gjør vennskapet synlig;
det varer lengst
om lykken er god,
når vennene veksler gaver.

VENN: VENNSKAP
42. For vennen sin
skal en være venn
og gjengjelde gave med gave;
men ler en av deg,
så le igjen,
lønn ham med løgn for svik.

VENN: UVENN
43. For vennen sin
skal en være venn,
for ham og hans venn,
men for uvenns venn
skal ingen mann
noen gang være venn.

HEVN UVENN:
44. Hør, har du en venn
og tror vel om ham,
og vil du ha gagn av vennen,
bland sinnet ditt med ham
og send ham gaver,
søk ham ofte opp.

B → UTV.
45. Har du en annen,
som ikke du tror,
og vil utnytte ham tross alt;
fagert skal du tale
men falskt mene,
lønn ham med løgn for svik.

46. Og atter om den
som du ikke tror:
ser du svik i hans sinn,
smile skal du mot ham,
men skjul dine tanker,
la gave svare til gave.

UTEN MUSIKK
47. Ung var jeg engang,
og ensom gikk jeg,
da fór jeg vill på vegen,
følte meg rik
da jeg fant en annen;
mann er manns glede.

55

48. Gavmilde, modige
menn lever best,
aler sjelden sorg;
men uslingen tror
at alt er farlig,
den gjerrige gruer for gaver.

49. Klærne gav jeg
på grønne vollén
til to tremenn;
de stod der som folk
da de fikk seg klær,
ussel er klelaus kar.

50. Ungfuru visner
på armodslig torp,
ribbet for bark og bar;
slik er mannen
som sakner vennskap,
hvorfors skal han leve lenge?

51. Vennskapet flammer
i fem dager
som eld, blant utro venner;
men sjettedagen
slokner det hele,
og ute er alt vennskap.

52. En skal ikke støtt
gi store gaver;
titt får en takk for lite;
med halv brødleiv
og halvtømt krus
fikk jeg meg godt følge.

53. Liten flo,
liten fjære:
smått er menneskesinnet;
alle ble ikke
jamkloke,
over alt er det ymse slag.

54. Middels klok
bør en mann være,
ikke altfor klok;
fagreste livet
lever den mannen
som vet måtelig mye.

55. Middels klok
bør en mann være,
ikke altfor klok;
sorgløst er hjertet
sjelden i brystet
hos ham som er helt klok.

56. Middels klok
bør en mann være,
ikke altfor klok;
på forhånd skal ingen
sin framtid kjenne,
det gir bare sorg i sinnet.

57. Vedski tennes
og tenner en vedski,
flamme kveikes av flamme;
i lag med mann
vinner mannen kunnskap,
folkesky mann blir fåvis.

58. Opp i otta
og ut må han
som vil røve iiv og rikdom;
sjelden får liggende
ulv et lår
eller sovende mann seier.

59. Opp i otta
og ut må han
som har få folk i arbeid;
en mister mye
med morgensøvnen,
rask er halvveis rik.

VII

~~VENNSKAP~~

PP

VENNSKAP

MUSIKK VII 2
A/B

MUSIKK VI 5

3

MUSIKK VII

KLOK
UKLOK

FORANDRING

NORSK

MUSIKK VIII

mf

60. Tørre skier
og taknever,
på det kan mannen mål,
på den veden
som varer kanskje
et halvår eller et helt.

61. Vasket og mett
skal en mann ri til tings,
sjøl om klærne er slitt;
skam deg ikke
over sko eller brok
og ikke over hesten,
om aldri så låk.

62. Sultent speider,
til sjøen kommet,
ørn over eldgamle hav;
slik er mannen
blant mange folk,
der få vil fremme hans sak.

63. Den som gjerne
vil gjelde for klok,
skal utveksle nytt med andre;
én skal vite,
men ikke to,
vet tre det, vet all verden.

64. Makten sin
bør en mann som har vett,
bare bruke med måte;
blant modige menn
merker han snart
at ingen er djervest av alle.

65. Ord en sier
til andre folk,
må en ofte bittert angre.

66. Alt for tidlig
kom jeg ofte på gjesting
og somme tider for seint;
ølet var drukket,
eller ikke brygget;
lei råker sjelden leddet.

67. De bad meg heim
både her og der
om jeg greide meg uten å ete,
eller to lår hang
hos den trofaste vennen,
der jeg hadde ett det eneste.

68. Eld er best
for menneske-barn
og syn av sol,
helsen sin,
får en ha den bare,
og leve uten lyte. feil

69. En er ikke helt ussel
sjøl om helsen er låk,
somme har glede av sønner,
somme av frender,
somme av rikdom,
somme av velgjort verk.

70. Leve er bedre
enn livløs være,
har en liv kan en lett få seg ku;
eld så jeg rase
i rikmannens gard,
og døden ventet ved døra.

71. Halt kan ri hest,
uten hand kan en gjete,
døv kjemper og duger;
blind er bedre
enn brent å være;
lite gagnar et lik.

MUSIKK IX-1

VINGESLAG
MELODIKAMA

GAMLE PETRUKKA

FØRSTE
CODA

trille

SOLSTRÅLE

IX-2
ÅPNING

DØDEN
IX-3

SIDE 15

|| x ||

SKRIV ut
2 GANGET

72. Godt med en sønn
om seint han er født,
etter mann som er fält ifra;
sjelden bautasteiner
står ved vegen
om sønn ikke satte for far.

RECAP

73. To er i samme hæren,
men tungen blir hodets bane,
inne i kappens skjul
aner jeg neven.

VI

UVENN

74. Med rikelig niste
blir natta god,
når en seiler med små rær;
vinden kan vende en høstnatt;
på fem dager
dreier den ofte,
og enda mer på en måned.

TID:

VENDELSTADEN

75. Ikke vet
den som ingenting vet,
at gullet gjør mange gale;
én er grunnrik,
en annen fattig;
legg ham det ikke til last.

MUSIKK VII

UKLOK

KONKLUSJON

NYNORSK

76. Fe dør,
frender dør,
en sjøl dør på samme vis;
men ordets glans
skal aldri dø
i ærefullt ettermæle.



77. Fe dør,
frender dør,
en sjøl dør på samme vis;
jeg vet ett
som aldri dør,
dom over hver en død.

LJUSET
KVERKJAS

SVIKET & SVEKET

78. Fulle kveer
så jeg for Fitjungs sønner,
nå står de med tiggerstav;
rikdom går brått
som blunk med øyet,
den er en vinglete venn.

79. Om uklok mann
vinner elsk hos møy,
og får seg gods og gull,
da øker hans ovmot
men aldri vettet,
drygt går han fram i dumhet.

80. Det får han røynt
som om runer spør, —
runer fra rådende makter,
de som gjæve guder gjorde,
og den mektige tul malte, —
at det er tryggest å tie.

talstolen

81. Om kveld skal dag roses,
kvinne når brent hun er,
sverd når brukt det er,
brud når gift hun er,
is når en over er,
øl når det drukkit er.

son lik KJÆRLIGHET

82. I vind skal tre hogges,
når været er godt, skal en ro,
i mørke tale med kvinne,
mange er dags øyne,
av skip skal fart kreves,
men av skjoldet vern,
hogg av klingens
men av kvinne kyss.

83. Ved eld skal en øl drikke
og på isen skri,
kjøpe rustent sverd

94. Ingen skal laste
en annen for slikt,
som hender så mangen mann:
lett kan den mektige
lysten gjøre
den klokeste kar til en narr.

2 HISTORIE

95. Hva som bor i hjertet,
vet bare en sjøl,
i sinnet sitt er en ensom;
det er den såreste
sott for mannen
å være uglied for alt.

DEL II

HISTORIE

I

96. Jeg kjente det slik
da i sivet jeg lå,
og ventet på vennen min;
fylt av henne
var hele hjertet,
men aldri er hun blitt min.

HISTORIE N
om KJÆRLIGHET

97. Billings møy
på bolstret fant jeg,
sovende solfager;
jarls lykke
var ingen ting verd
mot å eie og elske henne.

98. «Mot kveld, Odin,
skal du komme igjen,
om du vil vinne min vilje;
alt kan gå galt
om ikke to
er alene sammen om slikt.»

99. Jeg trakk meg tilbake,
trodde jeg hadde
fast avtale om elsk,
min skulle hun være,
mente jeg sikkert,
med hele sin hug og lyst.

100. Da kvelden falt på,
og jeg kom igjen,
var hele hirden våken;
brennende fakler
bar de mot meg,
en hard veg fikk jeg vandre.

101. På morgenvisten
da jeg kom på ny,
var vakten i salen sovnet;
en bikkje fant jeg
bundet på senga
der min søte venn hadde sovnet.

102. På nærmere hold
kan det hende den gode
møya viser seg vinglet,
det fikk jeg merke
den gang jeg prøvde
å lokke den listige jenta;
hun lurte meg bare,
skaffet meg latter og hån,
og aldri eide jeg henne.

L

103. Gladlynt heime
og god mot gjest
og vettug skal mannen være,
ordhag og minnug,
vil han ha mye kunnskap,
og titt skal han tale om det som godt er;
tosk kan han kalles
om han taler for lite,
det er den dummes merke.

HISTORIE III

104. Til jotunkallen drog jeg,
nå er jeg atter heime,
der fikk jeg ikke stort med stumhet;
jeg nådde målet
med mange ord
i Suttungs saler.

57

105. Gunnlod gav meg der
på gullprydet stól
en drikk av dyrebar mjød;
ond gjengave
var det jeg etterlot
for den hele hugen hennes,
for det såre sinnet hennes.
106. Rates munn
lot jeg rydde meg veg,
bite gjennom berget;
over og under
gikk jotners veger,
slik våget jeg liv og lemmer.
107. Godt var kjøpet,
og godt har jeg nytt det, —
den kyndige mangler ikke mye;
for Ódrare DIKTDRUKKEM
er nå opp hit kommet
på gammel helligdoms grunn.
108. Det spørs om jeg kunne
kommet meg heim,
ut av jotnenes garder,
uten hjelp av Gunnlod,
den gode jenta,
hun som la armen sin om meg.
109. Da sola rant,
ville rimtusser
høre nytt om Den høye
i Den høyes hall;
de spurte etter Bölverk;
var han hos de bindende makter,
eller drept av Suttung sjøl?
110. Ed ved ringen
tror jeg Odin sverget;
hvem vil da være hans ord?

48

Med svik og list
tok han Suttungs drikk,
og Gunnlod satt etter i gråt.

DEL III

111. Tid er å tale
fra tularstolen nå,
ute ved Urds kjelde;
jeg så og jeg tidde,
jeg så og jeg tenkte,
lyttet til mannemål;
om runer hørte jeg tale,
og råd ble gitt;
ved Den høyes hall,
i Den høyes hall,
hørte jeg, sa de slik:
112. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Stå bare opp
og gå ut om natta
på vakt eller til et visst sted.
113. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Kvil ikke i favnen
til kvinne som troller,
så hun lukker lemmene om deg.
114. Hun kan volde
at du vører ikke
tingferd og kongens tale;
mat gir deg ulyst
og menneskers lag;
du faller sorgfull i søvn.

OVERGANG

t Høy.

CRESCEN

FRA LAU
TIL HØY

115. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
aldri skal du lokke
en annens kone
til å være din venn i løyndom.

116. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
På fjell eller fjord,
vil du ferdes der,
ta med deg niste nok.

117. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Aldri skal du
la utro mann
vite om vanhellet ditt; vflax
den troløse mannen
takker deg aldri
at du åpnet ditt ærlige sinn.

118. Troløs kvinne
så jeg tale slik
at det bet en mann til bane;
den falske tungen
tok ham av dage,
og ikke et ord var sant.

119. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Har du en venn
og tror vel om ham,

søk ham ofte opp;
for krattet gror,
og graset står høyt,
på øde, utrådt veg.

120. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Skaff deg glede
blant gode venner,
og lær deg omsorg for andre.

121. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Aldri skal du være
den vennen som bryter
først et fast vennskap;
sorg eter hjertet
om du sakner en venn
du kan gi hele din hug. Kjaatig

122. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Noe så uklokt
skal du aldri gjøre
som å trette med en tosk.

123. Aldri får du
av ondsinnet mann
tak for velgjort verk,
men en bra mann
bringer deg ros
og gjør deg avholdt av andre.

50

58

124. Han du kan åpne
hugen din for,
får du som fosterbror;
å være vinglet
er verre enn alt;
den som bare skryter
er en skrøpelig venn.
125. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Spill ikke tre ord
på trette med uklok;
den kloke gir ofte etter
der den dumme slår til.
126. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Lag ikke sko
eller skaft til våpen,
uten det er til deg sjøl;
om skaftet blir skeivt
eller skoen trang,
da er ulykken ute.
127. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Aner du fiendskap,
så egg det fram,
og gi ikke fiendene fred.
128. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,

52

til nytte og hell om du husker:
Glad for det onde
skal du aldri være,
men gled deg ved det som er godt.

129. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Se ikke opp
når du er i kamp,
— galskap kan ofte
gripe en kriger —,
så fjettes du ikke av fienden.
130. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Vil du ha glade stunder
med en god kvinne,
og vinne hennes vennskap,
fagert skal du love
og fast holde;
ingen er uglad for gaver.
131. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Var ber jeg deg være,
men ikke altfor var;
varest skal du være med øl
og med annen manns kone,
og for det tredje: var deg
så tyver ikke lur deg.
132. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,

53

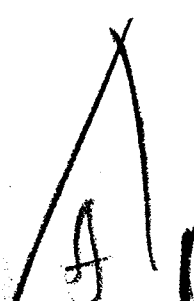
til nytte og hell om du husker:
Aldri skal du hilse
med hån og latter
gjest eller farende folk.

133. Ofte vet de ikke sikkert,
de som sitter i huset,
hva det er for slags kar som kommer;
så god er ingen
at han er uten feil,
eller så ussel at han ingenting kan.
134. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Av en eldgammel tul
skal du aldri le,
ofte er det godt det de gamle sier;
ofte kommer vettug tale
fra den tørre belgen,
som henger blant huder
og slenger blant skinn
og dingler blant dyretarmer.
135. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Send ikke en gjest
med skjellsord på porten;
sørg vel for fattigfolk.
136. Sterk må den være,
stokken i grinda
som svinger åpen for alle;
gir du gaver,
går det deg vel,
og ingen ber ondt ramme deg.

54

137. Jeg rår deg, Loddfávne,
og lær mine råd,
til glede og gagn om du lærer,
til nytte og hell om du husker:
Når du drikker øl,
så søk jordas kraft,
for jorda tar imot ølet,
bruk eld mot sotter,
eik mot blodsott,
aks mot trolldom,
hyll mot hus-trette,
— mot hat hjelper månen —,
meitemakk mot bitsott,
mot mein runer,
fast jord mot flytende.

LEGERAD:

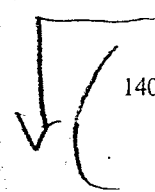


RUNARAGI

138. Jeg vet at jeg hang
i det vindkalde tre
ni hele netter,
med odd såret,
til Odin gitt,
sjøl gitt til meg sjøl,
i det treet
som ingen vet
av hvilke røtter det rant.

spjød ødd

139. Brød fikk jeg ikke,
de brakte ikke horn;
speidet ned fra treet,
tok så opp runer,
tok dem med skrik,
og fra treet falt jeg.



DRIVKE:

140. Ni storgaldrer
fikk jeg av den navngjetne sønnen
til Bøltorn, Bestfias far,
og en drikk fikk jeg
av dyrebar mjød
øst av Odrøre.

KUNNSKAPSHJØD

MU
FOR

DEL IV
FRANLUG HAN

59

141. Da ble jeg frodig,
og fikk meg kunnskap,
vokste og trivdes vel;
av ord søkte ord
meg ord på ny,
av verk søkte verk
meg verk på ny.

L

↓ DETTE LÆRTE JEG

142. Runer skal du finne,
runer å tyde,
svært store staver,
svært stinne staver,
som stor-tulen malte
og maktene gjorde,
og gudenes Ropt ristet,

RUNE
BRUKSANV.

143. ~~Odin hos æser
og for alver Dain,
og Dvalin for dvergers ætt;
Asvinn ristet
for jotunfolket,
jeg ristet sjøl sømme.~~

TEGNE

144. Vet du hvordan du riste skal?
hvordan du tyde skal?
hvordan du farge skal?
hvordan du prøve skal?
hvordan du be skal?
hvordan du blote skal?
hvordan du sende skal?
hvordan du slakte skal?

ROPE:

145. Bedre er ubedt
enn blote for mye,
den som gir, vil ha noe igjen,
usendt er bedre
enn ofre for mye.
Slik ristet Tund
i tidens gry,

OPIN

der opp han stod
hvor han atter kom.

TRYLLESANG:

146. Galdrer kan jeg
som ikke kongens hustru
og ingen andre kan;
Hjelp heter én,
og den vil hjelpe deg
mot saker og sorger
og suter i mengde.

APNING
NUMMERET
PIANO VIBRA

147. Den annen kan jeg,
en som alle trenger,
som vil være leger i livet.

KVILSKRING

148. Den tredje kan jeg
om jeg trenger sårt
å hemme dem som hater meg;
jeg døyver egger
for mine uvenner,
da biter verken sverd eller svik.

TRANSE

149. Den fjerde kan jeg
om fiender binder
lenker om lemmene mine;
jeg galer slik
at jeg går på ny;
fotlenken spretter av føttene,
bandet om hendene brister.

UTTONN

150. Den femte kan jeg
om jeg ser fiendtlig spyd
fare inn i flokken;
hvor sterkt det enn flyr,
kan jeg stanse det,
bare jeg når det med blikket.

151. Den sjette kan jeg
om jeg såres med rot
av tryllekraftig tre;

den som ønsker
å egge mitt hat,
får mein av det mer enn jeg.

152. Den sjuende kan jeg
om jeg ser salen flamme
rundt dem som er benket der;
hvor bredt den enn brenner,
kan jeg berge den;
slik kan jeg gale min galder.

153. Den åttende kan jeg,
som alle har
glede og gagn av å lære;
om hatet vokser
blant høvdingsønner,
kan jeg bøte det brått.

154. Den niende kan jeg
om i nød jeg er,
og må berge min synkende båt,
storm på sjøen
stiller jeg,
og demper hele havet.

155. Den tiende kan jeg
om jeg ser trollkjerringer
leike seg i lufta;
jeg kan volde
at på villspor de kommer
fra heimen og hammene sine,
fra heimen og hugene sine.

156. Den ellefte kan jeg
om jeg går ut i strid
med gamle, gode venner;
jeg galer under skjold,
og de går med styrke
uskadde ut i kamp,
uskadde inn fra kamp,
uskadde alle vegger.

157. Den tolvte kan jeg
om i et tre jeg ser
død mann dingle i reip,
jeg rister og maler
runer slik
at liket får liv
og taler til meg.

158. Den trettende kan jeg
om jeg kommer sjøl
og vigsler en gutt med vatn;
han faller ikke
om han ferdes i kamp,
han segner ikke for sverd.

159. Den fjortende kan jeg
om for folket jeg skal
nevne gudenes navn;
alle æser
og alver kjenner jeg;
ingen uklok kan slikt.

160. Den femtende kan jeg
som Tjodrøre kvad,
dvergen, ved Dellings dør;
kraft gol han for æser,
for alver trivsel,
for Roptaty vett og visdom.

161. Den sekstende kan jeg
om hos en slu kvinne
jeg vil eie all hennes lyst;
jeg kverver hugen
til kvitarmet møy,
og snur hele sinnet hennes.

162. Den syttende kan jeg
for at seint jeg skal
miste den unge moya.

Alle galdrene
må du unnvære
lenge, Loddfávne!
til lykke for deg om du lærer,
til hell om du husker,
til gágn om du griper.

163. Den attende kan jeg,
som aldri jeg lærer
møy eller manns kvinne –
alt er godt
om bare én kan den,
slik er slutten på galdrene – TRILLEFORVAND
uten den ene
som omfavner meg,
eller min egen søster.

164. Nå er Den høyes ord kvedet
i Den høyes hall,
til beste for menneskebarn,
til ugagn for jotunsønner.
Hell for den som kvad,
hell for den som kan,
nyte dem nå den som lærte,
hell for dem som hørte.

Vavtrudnesmål

Odin:

1. Råd meg nå, Frigg,
om en ferd jeg har hug på:
å vitje Vavtrudne;
i eldgammel visdom,
ser du, ville jeg gjerne
kappes med den allkloke jotnen.

Frigg:

2. Heime, Hærfar,
burde du holde deg,
i guders gardar;
for ingen jotun
er jamsterk, tror jeg,
med Vavtrudne i visdom.

Odin:

3. Mye fór jeg,
mye fristet jeg,
mye pøvde jeg maktene;
nå vil jeg vite
hvordan Vavtrudne
har det i heimen sin.

Frigg:

4. Lykke på ferden,
lykke heim igjen,
lykke på vide veg;
må vettet ditt duge
når du, Aldafar,
skal møte jotnen i ordstrid.

5. Fór så Odin
til ordstriden
med den allkloke jotnen;